

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: AAMH320N

Automatic slicer - 750 Watt - Blade: Ø 320 mm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Automatic Slicer

### 1. General Information

Thank you for choosing the Automatic Slicer. This device is designed for effortless slicing of various food items, enhancing your kitchen efficiency. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of the product.

### 2. Safety Information

- General Safety: Ensure that the slicer is placed on a stable, flat surface to avoid accidents.
- Electrical Safety: The slicer operates on a power supply of 220-240V. Always confirm that the voltage matches the power supply before use.
- Blade Caution: The blade is extremely sharp. Avoid direct contact with the blade. Always use the food pusher while slicing.
- Prevent Overheating: Do not use the slicer continuously for more than 10 minutes. Allow it to cool down appropriately.
- Child Safety: Keep the slicer out of reach of children. Do not allow them to operate the slicer without supervision.
- Cleaning Safety: Unplug the slicer before cleaning or maintenance to prevent accidental operation.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: AAMH320N
- Power: 750 Watts
- Blade Diameter: 320 mm
- Slicing Thickness: Adjustable (up to 15 mm)
- Weight: 13 kg
- Dimensions: 55 cm x 47 cm x 29 cm

### 4. Setup and Installation

1. Unpack the Slicer: Carefully remove the slicer from its packaging. Ensure all components are included.
2. Placement: Place the slicer on a stable, dry, and flat surface away from any edge.
3. Power Connection: Plug the slicer into a compatible electrical outlet, ensuring that your hands are dry.
4. Adjust Blade Position: Check that the blade is securely attached and in the correct position for slicing.
5. Test Functionality: Before introducing food items, perform a test run with the machine turned off to ensure all parts are functioning correctly.

### 5. Operation

1. Power On: Switch on the power using the designated switch.
2. Adjust Thickness: Turn the slicing thickness dial to select the desired thickness.
3. Feed Food: Place the food item on the carriage and secure it with the food pusher.
4. Slicing: Press down gently on the food pusher and guide the food through the blade. Always ensure your hands are clear from the blade.
5. Power Off: Once slicing is complete, turn off the machine and unplug it before cleaning.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Always unplug the slicer before cleaning. Wipe down external surfaces with a damp cloth. For the blade, use a dedicated blade cleaner or carefully wash it by hand.
- Maintenance: Regularly check the sharpness of the blade. If dull, consider having it sharpened by a professional.

### 7. Troubleshooting

- Slicer Won't Start: Ensure it is plugged in. Check the power outlet and ensure the safety switch is activated.
- Uneven Slices: Confirm that the thickness dial is properly adjusted and that the food item is securely in place.
- Blade Jammed: Unplug the slicer and check the blade area for any blockages.

### 8. Disposal

When the product has reached the end of its life, dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. Ensure that all electrical components are handled safely in accordance with e-waste guidelines.

### 9. Contact

For any inquiries, please reach out to our customer service:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Automatic Slicer. Enjoy your culinary experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den automatischen Aufschnittmaschine 750 Watt, Klinge Ø 320 mm (AAMH320N)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der automatischen Aufschnittmaschine AAMH320N. Dieses Gerät ist speziell für die effiziente und präzise Verarbeitung von Lebensmitteln konzipiert. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Benutzer: Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen verwendet werden, die mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sind.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung mit den auf dem Typenschild angegebenen Werten übereinstimmt.
- Verwendung: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn das Netzkabel defekt ist.
- Schnittgefahr: Halten Sie die Finger und Hände von der Klinge fern. Verwenden Sie stets den vorhandenen Schieber.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.
- Aufbewahrung: Lagern Sie die Maschine an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wartung: Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Fachleuten durchführen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: AAMH320N
- Leistung: 750 Watt
- Klingen-Durchmesser: 320 mm
- Material: Edelstahl
- Gewicht: 28 kg
- Maße: 490 mm x 425 mm x 370 mm
- Betriebsart: Elektrisch

## 4. Einrichtung und Installation

- Platzieren Sie die Aufschnittmaschine auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zu Wänden und anderen Geräten ausreichend ist, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose, die dem auf dem Typenschild angegebenen Stromanforderungen entspricht.
- Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob alle Teile korrekt montiert sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

## 5. Bedienung

- Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Schnittstärke ein, indem Sie den Drehregler verwenden.
- Platzieren Sie das Lebensmittel wie gewünscht auf dem Teller und verwenden Sie den Schieber, um das Produkt gegen die Klinge zu drücken.
- Nach dem Schneiden schalten Sie die Maschine aus und reinigen Sie sie.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel.
- Die Klinge muss regelmäßig geschärft werden. Verwenden Sie dafür nur geeignete Schärfergeräte.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile des Geräts auf Beschädigungen.

## 7. Fehlersuche

- Maschine startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel auf Schäden.
- Unregelmäßiger Schnitt: Prüfen Sie, ob die Klinge scharf ist und ordnungsgemäß montiert wurde.
- Geräusentwicklung: Achten Sie darauf, dass kein Fremdkörper die Klängenblockierung beeinflusst.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott. Das Gerät enthält Materialien, die umweltgerecht behandelt werden müssen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastr.com](mailto:info@ggmgastr.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für GGm Gastro entschieden haben!

# NL NEDERLANDS

Product Manual: Automatic Slicer AAMH320N

## 1. Algemene Informatie

De AAMH320N automatische snijmachine is ontworpen voor het efficiënt en veilig snijden van voedselproducten. Dit apparaat is ideaal voor gebruik in restaurants, caterings, en andere horecagelegenheden. Het biedt een krachtige prestaties met een motor van 750 watt en een roestvrijstalen snijblad van 320 mm.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de snijmachine in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Houd de snijmachine uit de buurt van water en andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik altijd de meegeleverde veiligheidsbeschermers tijdens het snijden.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact bij het vervangen van het snijblad of bij onderhoud.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van de snijmachine.
- Zorg ervoor dat er geen losse kleding of accessoires in de buurt van het snijblad komen.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: AAMH320N
- Vermogen: 750 Watt
- Snijbladdiameter: 320 mm
- Materiaal snijblad: Roestvrij staal
- Afmetingen: 600 x 400 x 400 mm
- Gewicht: 25 kg
- Voedingsspanning: 230 V

## 4. Installatie en opzet

1. Plaats de snijmachine op een vlak, stabiel oppervlak nabij een stopcontact.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de snijmachine is voor veilige werking.
3. Controleer of de snijmachine compleet is en geen beschadigingen vertoont.
4. Sluit de snijmachine aan op een geschikt stopcontact met een spanningswaarde van 230 V.
5. Stel het snijsysteem in via de instelniveaus volgens uw snijbehoefte.

## 5. Bedieningsinstructies

1. Zet de nog niet ingeschakelde snijmachine aan.
2. Kies de gewenste snijdikte met de instelknop.
3. Plaats het voedsel op het snijplatform en gebruik de voedselhouder voor optimale veiligheid.
4. Activeer de snijmachine en voer het voedsel langzaam naar het snijblad.
5. Wanneer u klaar bent, schakel de snijmachine uit en stop met het snijden.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de snijmachine regelmatig schoon om voedselresten te verwijderen en hygiëne te waarborgen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en niet-agressieve schoonmaakmiddelen.
- Vergeet niet het snijblad regelmatig te controleren en indien nodig scherp te houden of te vervangen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Snijmachine start niet.  
Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Probleem: Het snijblad draait niet soepel.  
Oplossing: Controleer of er voedselresten vastzitten op het snijblad en maak deze voorzichtig schoon.
- Probleem: Ongelijke sneden.  
Oplossing: Controleer de snijdikte-instelling en pas deze indien nodig aan.

## 8. Afvoer

- Dit apparaat bevat materialen en onderdelen die gerecycled kunnen worden. Volg lokale richtlijnen voor de recycling van elektrische apparaten en materialen.
- Verwijder de stekker voordat u het apparaat weggooit.

## 9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cortadora Automática 750 Watt, 320 mm - AAMH320N

## 1. Información General

La cortadora automática AAMH320N está diseñada para proporcionar un corte eficiente y preciso de diferentes tipos de alimentos. Con su motor potente de 750 vatios y su hoja de 320 mm, es ideal para uso comercial en restaurantes, tiendas de delicatessen y catering.

## 2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto y guárdelas para futuras consultas.
- Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidas los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga la cortadora y su cable alejado del borde de la mesa o la encimera para evitar que caigan o sean tiradas.
- No use la máquina si el cable o el enchufe están dañados. En caso de daños, comuníquese con el fabricante o un servicio autorizado.
- Desenchufe el dispositivo antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Nunca introduzca las manos o utensilios en la zona de corte durante el funcionamiento.
- Use siempre el empujador incluido para evitar lesiones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Potencia: 750 vatios
- Diámetro de la Hoja: 320 mm
- Dimensiones: [proporcione dimensiones específicas]
- Peso: [proporcione el peso]
- Material de la Hoja: Acero inoxidable
- Corte Ajustable: Sí, con configuración de grosor.

## 4. Configuración e Instalación

- Retire el producto de su embalaje y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
- Coloque la cortadora sobre una superficie plana y estable en una zona seca y bien ventilada.
- Asegúrese de que el dispositivo esté enchufado a un tomacorriente adecuado que soporte su consumo eléctrico.
- Instale la hoja de corte (si no está instalada) siguiendo las instrucciones del fabricante, asegurándose de que esté ajustada y segura.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

## 5. Operación

- Ajuste el grosor de corte según lo deseado.
- Coloque el alimento en el soporte, utilizando el empujador para mantenerlo firme.
- Encienda la cortadora utilizando el interruptor de encendido.
- Guíe el alimento hacia la hoja, aplicando una presión uniforme.
- Una vez finalizado, apague la máquina y desenchúfela antes de limpiar.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el dispositivo antes de limpiar.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior de la cortadora.
- La hoja debe limpiarse con un cepillo suave o una esponja. No utilice productos abrasivos.
- Después de cada uso, inspeccione la hoja y ajuste o reemplace según sea necesario.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco y seguro.

## 7. Solución de Problemas

- La cortadora no enciende: Verifique que está bien enchufada y el tomacorriente funciona.
- La hoja no corta bien: Reemplace o afile la hoja según corresponda.
- Ruidos extraños durante el funcionamiento: Detenga inmediatamente la cortadora y revise si algo está obstruyendo la hoja.

## 8. Eliminación

- Este producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Entréguelo a un centro de reciclaje autorizado para su correcta eliminación.

## 9. Contacto

Para más consultas, comuníquese con nosotros:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation - Trancheuse automatique 750 Watt

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre trancheuse automatique de 750 Watt avec une lame de 320 mm. Ce produit est conçu pour un usage professionnel et domestique afin de couper les aliments de manière rapide et efficace.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Cet appareil doit être utilisé uniquement pour trancher des aliments.
- Surveillance: Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Démontage: Ne démontez pas l'appareil vous-même. Pour toute réparation, contactez un professionnel.
- Alimentation: Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une prise endommagé(e).
- Arrêt d'urgence: En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil immédiatement.

### 3. Aperçu du Produit et caractéristiques

- Modèle: AAMH320N
- Puissance: 750 Watt
- Diamètre de lame: 320 mm
- Dimensions: 500 x 420 x 450 mm
- Poids: 12 kg
- Matériaux: Aluminium et acier inoxydable

### 4. Configuration et Installation

1. Emplacement: Placez l'appareil sur une surface stable et propre.
2. Alimentation: Branchez l'appareil sur une prise adaptée à 220-240 V.
3. Assemblage: Assurez-vous que tous les composants sont correctement assemblés.
4. Sécurisation: Vérifiez que les dispositifs de sécurité sont en place avant de l'allumer.

### 5. Fonctionnement

1. Mise en marche: Appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Réglage de la taille de coupe: Utilisez le molette pour ajuster l'épaisseur de coupe.
3. Placement de l'aliment: Positionnez l'aliment à trancher sur la plate-forme.
4. Tranchage: Tirez sur la poignée et poussez doucement l'aliment vers la lame pour trancher.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Débranchez l'appareil avant le nettoyage. Utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs.
- Entretien: Vérifiez régulièrement l'état de la lame et remplacez-la si nécessaire. Gardez l'appareil au sec.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez la prise et le câble d'alimentation.
- La lame ne coupe pas: Assurez-vous qu'elle est bien affûtée et replacée correctement.
- Bruits inhabituels: Débranchez l'appareil et vérifiez les composants mobiles.

### 8. Élimination

Suivez les réglementations locales pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas l'appareil dans les déchets ménagers.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Affettatrice Automatica AAMH320N

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'affettatrice automatica AAMH320N. Questo dispositivo è progettato per garantire la massima efficienza e sicurezza durante l'uso in ambiti commerciali e domestici.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: L'affettatrice è destinata all'uso per affettare carne, formaggio e altri alimenti solidi.
- Sicurezza elettrica: Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente conforme e abbia la giusta tensione.
- Taglio: Non inserire le mani o oggetti estranei nella zona della lama durante il funzionamento.
- Uso di guanti: È consigliato l'uso di guanti protettivi durante il caricamento e lo scaricamento degli alimenti.
- Pulizia: È necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia.
- Stabilità: Assicurarsi che la macchina sia posizionata su una superficie piana e stabile.
- Bambini: Tenere l'affettatrice lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Potenza: 750 watt
- Lama: Ø 320 mm
- Materiale del corpo: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: [inserire dimensioni complete dall'esempio]
- Peso: [inserire peso dall'esempio]
- Velocità di affettatura: [inserire velocità dall'esempio]
- Certificazioni: Conforme agli standard di sicurezza europei

## 4. Installazione e Montaggio

1. Posizionare l'affettatrice su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che la presa di corrente sia compatibile e vicino all'area di lavoro.
3. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
4. Fissare il dispositivo usando le ventose se fornite per una maggiore stabilità.
5. Controllare che nessun oggetto ingombri l'area attorno all'affettatrice prima di iniziare a usarla.

## 5. Funzionamento

1. Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore principale.
2. Regolare lo spessore della lama tramite il selettore appropriato.
3. Inserire l'alimento nella guida, assicurandosi che sia ben fissato.
4. Attivare il meccanismo di affettatura e attendere che il processo di affettatura sia completato.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare l'affettatrice dalla rete elettrica.
- Rimuovere eventuali residui di cibo con un panno umido.
- Usare una spazzola morbida per pulire la lama e le superfici difficili da raggiungere.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- Controllare periodicamente la lama per eventuali segni di usura e sostituirla se necessario.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'affettatrice non si accende.  
Soluzione: Controllare il collegamento alla presa e accertarsi che la corrente elettrica sia attiva.
- Problema: La lama non affetta gli alimenti in modo efficace.  
Soluzione: Verificare che la lama sia affilata e pulita.
- Problema: Rumori insoliti durante il funzionamento.  
Soluzione: Spegner e controllare l'apparecchio per componenti allentati o danneggiati.

## 8. Disposizione

Al termine della vita utile dell'affettatrice, seguire le linee guida locali per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Non gettare l'apparecchio negli indifferenziati.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania